

VAT reg nr.: FR04568504161



**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

**GETRAG S.p.A.**  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

|                                         |                            |                     |                             |                                  |  |
|-----------------------------------------|----------------------------|---------------------|-----------------------------|----------------------------------|--|
| 2 Nota di ricevimento / Receiving Notes |                            |                     |                             | 3 Consegna n./ Delivery Note No. |  |
| 6 Trasporto / Freight                   |                            |                     |                             | 7 Consegna / Delivery            |  |
| Porto franco/ Free                      | Porto assegnato / Not Free | Ferrovia/ Rail      | Trasportatore/ Carrier      | 8 Data spedizione/ Shipping Date |  |
|                                         |                            | Trasporto / Freight | Mezzo vostro/ Other Vehicle | 14.05.2018                       |  |
|                                         |                            | Espresso/ Express   | Mezzo proprio/ Own Vehicle  | Fattura/Invoice                  |  |
|                                         |                            | Articolo            | 8 Nr./No.                   |                                  |  |
| Incoterms                               |                            |                     |                             | 9 Data/Date                      |  |
| FCA HAGUENAU                            |                            |                     |                             | 20055                            |  |

|                            |               |
|----------------------------|---------------|
| N. fornitore/ Supplier No. | VAT reg.nr.:  |
| 91000197                   | IT04886850728 |

|                                            |                                        |                                        |                                   |         |                                   |                            |
|--------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|---------|-----------------------------------|----------------------------|
| 11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No. | 10 Vostro riferimento / Your Reference | 15 Altre informazioni/ Additional Data | 12 Nostro reparto/ Our Department | 13 Tel. | 14 Nr. destinatario/ Receiver No. | 16 Nr. d'ordine/ Order No. |
| 550003814501                               | 412                                    |                                        |                                   |         | 24466                             | 172891                     |

|                                                |                                                               |                               |                                    |                          |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------|--------------------------|
| 19 Codice destinazione/ Shipping Code          | I. + F. Schweitzer GmbH + Co.                                 | 20 Porto franco/ Free         | 23/24 Lordo/ Gross                 | Peso totale/Total Weight |
|                                                | Autocarro / Standard                                          |                               |                                    | 5.827,2 KG               |
| 21 Imballaggio/ Packing                        | 16 x TBA-520892, 512 x TBA-501643, 64 x TBA-501644, 16 x 1208 | Porto assegnato/ Not Free     | Netto/Net                          | 4.089,6 KG               |
| 25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address |                                                               | 22 Specifica di destinazione/ | 26 Destinazione Receiving Location |                          |
|                                                |                                                               | 20493444                      | 14248                              |                          |

| 27 Art. | 28 Articolo cliente / Receiver Part No. | Descrizione Description / Part No. / Pack                                     | 30 Quantità / Quantity | 31 ME / Unità | Consegna/Delivery Handling Unit |
|---------|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|------------------------|---------------|---------------------------------|
| 001     | 2500181000                              | L-0G7D3-0G17-10 Cl.Actuator Assy#S<br>Attuatore frizione<br>083460675-0000-11 | 3.072                  | PZ            | 32902123/10                     |

**KUEHNE+NAGEL s.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3072

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 16

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 12/5/18

Firma

*[Handwritten Signature]*

200251595  
200246866  
200397955  
200206648  
200213813  
200277955  
200199704  
200194173  
200220222  
200239939  
200222937  
200869590  
200277582  
200865042  
200397301  
200145540

| Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No | Lotto / Batch | Quantità / Quantity | Ursprungsland / Country of origin |
|------------------------------------------|---------------|---------------------|-----------------------------------|
| 550003814501                             | 0029819837    | 384 PZ              | Francia                           |
| 550003814501                             | 0029773067    | 2.688 PZ            | Francia                           |

**SCHAEFFLER**

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.  
 V Dei Ciclamini 4  
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr/  
 Delivery Note No.

**32902123**

4 Data spedizione/  
 Shipping Date

14.05.2018

### Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
| 1  | 200251595   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 2  | 200246866   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 3  | 200397955   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 4  | 200206648   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 5  | 200213813   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 6  | 200277955   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 7  | 200199704   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 8  | 200194173   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 9  | 200220222   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 10 | 200239939   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 11 | 200222937   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |
|    |             |            | Articolo   | 083460675-0000-11 | Quantità:               | 192 PZ     |
| 12 | 200869590   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              |            |

**SCHAEFFLER**

**Consegna n.**  
**Delivery Note No.**  
 Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitche 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.  
 V Dei Ciclamini.4  
 I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./  
 Delivery Note No.

**32902123**

4 Data spedizione/  
 Shipping Date

14.05.2018

### Packing List e dimensioni

| No | Packing No. | Peso netto | Peso lordo | Dimensioni        | Descrizione imballaggio | Kanban No. |
|----|-------------|------------|------------|-------------------|-------------------------|------------|
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 3  | 200277582   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 14 | 200865042   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 15 | 200397301   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
| 16 | 200145540   | 255,6 KG   | 364,2 KG   | 1200x 800x 980 MM | TBA-520892              | 192 PZ     |
|    |             |            |            | Articolo          | 083460675-0000-11       | Quantità:  |
|    |             |            |            |                   |                         | 192 PZ     |

### Gestione imballaggi a rendere

|     |                                         |            |
|-----|-----------------------------------------|------------|
| 16  | P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA | TBA-520892 |
| 512 | P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110 | TBA-501643 |
| 64  | P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23  | TBA-501644 |
| 16  | P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP        | 1208       |

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-003998 vom 14.05.2018



18-003998

Ludwigsburg, 14.05.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>SCHAEFFLER FRANCE<br>E1-Q007<br>93 Route de Bitsche / BP 30186<br>67506 HAGUENAU-CEDEX<br>FRANKREICH                                                                       |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>GETRAG SPA<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                          |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>17.05.2018</b>               |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Hagenau-Cedex</b><br>Land / Pays <b>Frankreich</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>14.05.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                            | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                   | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                            | 32902123                                 | 16                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | EP                                            | Getriebeteile                                                                                                              | 5.827                           |                      |
| 2                                                                                                                                                                                                            | 32888857                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                            |                                                                                                                            | 2.081                           |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                            | 32863190                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | EP                                            |                                                                                                                            | 2.673                           |                      |
| <b>Summe: Total</b>                                                                                                                                                                                          |                                          | <b>29,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               | <b>10.581,00</b>                                                                                                           |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                          |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tariffilometer mit Grenzübergängen von bis</b><br>PAGEL S.r.l.<br>70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>17 MAG 2018<br>"Ricevuta e riserva di verifica su qualità e quantità"                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Kfz<br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                            |                                          | <b>27 Gut 18-003998 empfangen am Réception des marchandises le</b> Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>20 SCHAEFFLER FRANCE</b><br>F-67506 Hagenau-Cedex<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                       |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               | <b>GETRAG SPA</b><br>I-70026 MODUGNO<br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK  
Konto: 0501540800  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5408 00  
SWIFT: DRESDEFF604